



AVISO DE PRIVACIDAD

- Su privacidad es muy importante para nosotros. Adquiriremos informacion acerca de usted solo con el fin de poderle proveer servicios de salud. Le pediremos que firme un documento de consentimiento para adquirir sus expedientes, tambien le preguntaremos informacion personal en nuestras formas para exámenes de historia fisica y tambien en forma verbal segun sea necesario para proveer cuidado de servicio.
- Nosotros no compartiremos informacion suya con nadie, a menos que haya sido en coneccion con servicios medicos proporcionados u ordenados por usted o con grupos afiliados con nosotros con el proposito de proveerle servicio. Grupos afiliados con nosotros incluye laboratorios, farmacias, companias farmaceuticas, companias de seguro y nuestros abogados.
- Usted tiene el derecho de pedir una revision o correccion de informacion incorrecta en nuestros expedientes. Para mas informacion de como tener acceso a su informacion personal con nosotros, pregunte al personal de oficina cual es el procedimiento para revisar su informacion y le ayudaremos con el proceso.
- Restringimos acceso a su informacion personal, solo permitimos acceso a nuestros empleados y a otras personas o companias permitidas por la ley para asistir en darle servicios a usted. Nuestros empleados estan entrenados y se les ha requerido guardar nuestra poliza de privacidad y procedimiento. Los empleados que violen estas polizas y procedimientos estaran sujetos a accion disciplinarian. Grupos afiliados que obtienen informacion suya tambien se les requiere que mantengan normas de seguridad adecuadas para la proteccion de informacion colectada. Ademas mantenemos procedimientos fisico electronicos, al igual que procedimientos de seguridad mandatorios que van y aplican a las normas para proteger su informacion personal.
- Columbia Health Services es parte de una organizacion a disposicion del cuidado de la salud incluyendo a participantes en la red de informacion de salud en la comunidad de Oregon (OCHIN). Una lista reciente de participantes es disponible en <http://www.community-health.org/partners.html>. Como asociado de negocio de Columbia Health Services OCHIN suministra informacion tecnologica y servicios relacionados a la Columbia Health Services y a otros OCHIN participantes, por ejemplo, OCHIN coordina las actividades de revision de clinicas en nombre de organizaciones participantes para establecer mejores normas de practica y evaluar beneficios de la clinica que podrain ser derivados por el uso del sistema de expedientes de salud electronico. OCHIN tambien ayuda a trabajar en colaboracion con los participantes para mejorar el manejo interno y externo de pacientes referidos. Su informacion de salud quizas sea compartida con Columbia Health Services o con participantes de OCHIN cuando sea necesario para cuidados de salud o para propósitos de operacion u organizacion de arreglos al cuidado de la salud..

Fecha

Firma de Paciente o Encargado

Nombre Imprenta